

Audio2Car

The professional mute

Audio2Car

The professional mute

Audio2Car Kabelsatz



Für eine komplette Installation werden min. zwei Artikel benötigt.

Audio Geräte mit eingebauter Mute-Funktion:

Ist das Audio Gerät mit einer Mute-Funktion ausgestattet, werden zwei Artikel benötigt. Der 1. Artikel ist der Audio2Car Kabelsatz. Der 2. ein Audio2Car Freisprechanlagen-Adapter.

Audio Geräte ohne eigene Mute-Funktion:

Hat das Audio Gerät keine eingebaute Mute-Funktion mit Lautsprecher-Relais, kann eine Mute-Box aus dem Kram Drive & Talk Sortiment zusammen mit einem Drive & Talk Freisprechanlagen-Adapter verwendet werden.

Audio2Car Freisprechanlagen-Adapter

Es sind verschiedene Freisprechanlagen-Adapter für Freisprechanlagen mit integrierter Mute-Funktion für 1–4 Lautsprecher verfügbar.

Das vollständige Audio2Car Freisprechanlagen-Adapter Sortiment finden Sie auf unserer Internetseite:
www.kram.dk



Beispiele div. Freisprechanlagen Adapter

Audio2Car Zubehör Beispiele

ISO Adapter



Der ISO Adapter AA010 ist ein universeller Adapter für alle Freisprechanlagen mit ISO Steckern. Dieser Adapter macht aus dem Audio2Car Kabel eine Kram ISO2CAR Lösung.

IGNIBOX Adapter



Die IGNIBOX Art.-Nr.: "I" erzeugt ein künstliches Zündungssignal und wird verwendet, wenn das Audio2Car Kabel keine integrierte Zündungsquelle hat. Anschluss per "plug and play".

Drive & talk Mute-box Sortiment



Es sind verschiedene Typen an Mute-Boxen verfügbar. Zusammen mit einem Audio2Car Kabel ergeben sie eine Kram Drive & Talk Lösung. Für diese wird ein zusätzlicher Drive & Talk Freisprechanlagen-Adapter benötigt. Das komplette Drive & Talk Sortiment finden Sie in Internet unter:
www.kram.dk

Produktbeschreibung

Das Audio2Car Kabelsortiment erlaubt die Benutzung der Original Fahrzeuglautsprecher mit nachgerüsteten Audio Geräten.

Audio2Car erlaubt die Verwendung der Fahrzeuglautsprecher zur Audio Wiedergabe von Geräten aus dem Zuhörhandel. Für eine komplette Installation werden zwei o. mehr Artikel benötigt. Siehe Beschreibung auf der letzten Seite.

Lautsprecher-Funktion: Wird durch die Verbindung mit Audio Geräte mit eingebauten Lautsprecher-Relais oder durch Verwendung einer Mute-Box aus dem Kram Sortiment erreicht. Dabei wird der Radioton stummgeschaltet und der Ton des Zubehörgerätes über die Fahrzeuglautsprecher wiedergegeben. Das Ergebnis ist ein perfekter Sound ohne Störungen durch das Autoradio.

Mute-Funktion: Die Mute-Leitung wird vom 24-poligen Stecker mit der gebräuchlichsten Mute Position dieses Fahrzeugtypes verbunden. Das erlaubt die Verwendung der integrierten Mute-Funktion des Radios. Verfügt das Radio nicht über eine solche Funktion, oder wenn das Mute Signal in einem vom Audio2Car Kabelstrang abweichenden Stecker anliegt, kann das Mute Signal an der freiliegenden gelben Leitung mittels Rundstecker abgenommen werden.

Stromversorgung: Alle Audio2Car Kabel haben eine integrierte Stromversorgung für das Audio Gerät im 24-poligen Stecker. 12V Konstantstrom und Masse werden normalerweise vom Radio abgenommen. So können die meisten Audio Geräte mit Strom versorgt werden ohne in die Fahrzeugverkabelung einzugreifen. Die Farbe der 12V Konstantstromleitungen ist rot, Masseleitungen sind schwarz.

Zündungsversorgung: Liegt im Radiostecker eine Zündungssignal an, ist es normalerweise auch im 24-poligen Stecker verfügbar. Fehlt das Zündungssignal kann eine 12V Konstantstromleitung mittels Rundstecker am Zündungspol angeschlossen werden. Wird für das ausgesuchte Audio Gerät eine echte Zündungsquelle benötigt, kann eine IGNIBOX Art.-Nr.: "I" verwendet werden, die ein künstliches Zündungssignal erzeugt. Ebenso kann eine beliebige Zündungsquelle am Rundstecker des blauen Kabels angeschlossen werden. Die 12V Zündungsleitungen des Audio2Car Kabels sind blau.

Aux Integration

Der 4-polige Stecker des Audio2Car Kabelstrangs erlaubt den Anschluss einer Kram Aux Lösung. So kann der Verstärker des Fahrzeug-Soundsystems zur Musikwiedergabe verwendet werden, was die Tonqualität erhöht.

Technische Daten

Beschreibung: L-förmig mit Rundsteckern für Masse, 12V Konstantstrom und Zündung.

Normaler Leitungsquerschnitt : AWG 18 für Stromkabel, AWG 20 für alle anderen Leitungen

Standard Sicherungsstärke: 5 Amp für Konstantstromversorgung, 5 Amp für Zündungsversorgung

Maximum Sicherungsstärke: 7,5 Amp für Konstantstromversorgung, 7,5 Amp für Zündungsversorgung

Maximum Output/Lautsprecher: 100 Watt RMS / 200 Watt music power @ 4 Ohm

Abmessungen: 400 x 400 mm

Belegung des 24-poligen Steckers:

12V Const.	12V IGN	Line Out L-	Line Out R-	Radio RR+	Radio RF+	Radio LF+	Radio LR+	Spk LR+	Spk LF+	Spk RF+	Spk RR+
GND	Mute	Line Out L+	Line Out R+	Radio RR-	Radio RF-	Radio LF-	Radio LR-	Spk LR-	Spk LF-	Spk RF-	Spk RR-

Steckerbelegung an der Kabeleingangsseite

TY002-V01

Audio2Car

The professional mute

Audio2Car

The professional mute

Installationsanleitung

Audio2Car Kabelsatz 84000 ISO mit Stromversorgung

Benötigte Komponenten:

- A: Audio2Car Kabelsatz.
 - B: Audio2Car Freisprechanlagen-Adapter (oder Mute-Box aus dem Drive & Talk Sortiment. Siehe letzte Seite).
 - C: Freisprechanlage.
- Achtung:** C und B sind separat zu kaufen.

Installation:

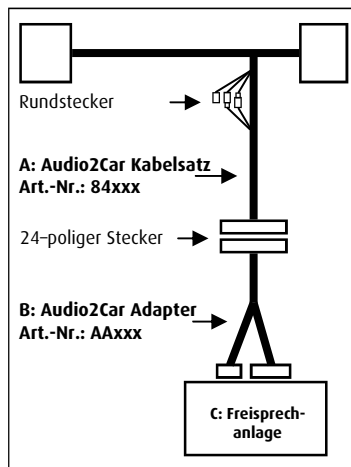
1. Schlüssel vom Zündschloss abziehen, um Fehlermeldungen in der Fahrzeugelektrik zu vermeiden.

2. Lokalisieren und Freilegen von Radio-/Verstärker-Einheit: Die Radio-/Verstärker Einheit befindet sich normalerweise vorn im Fahrzeug, wo CD-Player oder Radio Tuner verbaut sind.

Renault Fahrzeuge mit diversen Radio-/Verstärker-Positionen:

- **Clio III 2005-2009 mit Cabasse Sound System:** Installation am Verstärker unter dem Beifahrersitz. Ein Verlängerungskabel AE4 wird zusätzlich benötigt.
- **Espace II u. Espace III:** Installation an der Radio-Einheit unter dem Beifahrersitz. Ein Verlängerungskabel AE4 wird zusätzlich benötigt.
- **Espace IV mit Carminat Navigation oder Cabasse Sound System:** Installation an der Radio-Einheit im Armaturenräger ca. 30 cm unterhalb des vorderen rechten Hochtoners. Zugang durch Handschuhfach.
- **Fluence mit Carminat 3 Navigation:** Installation an der Radio-Einheit im Armaturenräger ca. 10 cm unterhalb des vorderen rechten Hochtoners.
- **Grand Scenic -2006 mit Carminat Navigation oder Cabasse Sound System:** Installation am Verstärker rechts im Kofferraum. Ein Verlängerungskabel AE5 wird zusätzlich benötigt.
- **Grand Scenic 2006-2009 mit Carminat Navigation oder Cabasse Sound System:** Installation an der Radio-Einheit im Armaturenräger ca. 30 cm unterhalb des vorderen rechten Hochtoners.
- **Grand Scenic 2009- mit Carminat 3 Navigation:** Installation an der Radio-Einheit rechts im Armaturenräger nahe der A-Säule.
- **Koleos mit CD-Wechsler und Bose Sound System:** Installation am Verstärker links im Kofferraum unter dem Teppich. Ein Verlängerungskabel AE5 wird zusätzlich benötigt.
- **Laguna II:** Installation an der Radio-Einheit unter dem Vordersitz. Verlängerungskabel AE4 erforderlich.
- **Laguna III mit 3D Arkamys Sound System:** Installation an der Radio-Einheit auf der rechten Seite des Armaturenrägers. Mute-Leitung an Pin 3 im ISO Stromversorgungsstecker anschließen.
- **Megane II mit Carminat Navigation oder Cabasse Sound System:** Installation am Verstärker rechts im Kofferraum. Ein Verlängerungskabel AE5 wird zusätzlich benötigt.
- **Megane III mit Carminat 3 Navigation:** Installation am Verstärker im Armaturenräger ca. 10 cm unterhalb des vorderen rechten Hochtoners.
- **Modus:** Installation an der Radio-Einheit unter dem Fahrsitz. Verlängerungskabel AE4 erforderlich.
- **Scenic II 2003-2006 mit Carminat Navigation oder Cabasse Sound System:** Installation am Verstärker unter dem rechten Rücksitz. Ein Verlängerungskabel AE5 wird zusätzlich benötigt.
- **Scenic II 2006-2009 mit Carminat Navigation oder Cabasse Sound System:** Installation am Verstärker rechts im Armaturenräger oberhalb des Handschuhfaches.
- **Scenic III 2009- mit CD-Wechsler:** Installation am Verstärker rechts im Armaturenräger nahe der A-Säule.
- **Traffic mit Carminat Sound System:** Installation am Verstärker. Evtl. Verlängerungskabel notwendig.
- **Twingo mit Premium Sound System:** Installation am Verstärker. Evtl. Verlängerungskabel notwendig.
- **Vel Satis mit Carminat Navigation oder Cabasse Sound System:** Installation am Verstärker im Armaturenräger hinter dem Handschuhfach.

3. Fahrzeugspezifisches Kabel anschließen. Stecker von der Radio-/Verstärker-Einheit abziehen und Audio2Car Kabelsatz zwischen abgezogenen Stecker und Radio-/Verstärker-Einheit einsetzen. **Achtung:** Einige Radios verlangen



die Eingabe eines Codes nach Unterbrechung der Stromversorgung durch Abziehen der Steckverbindungen.

4. Konfiguration von Masse, Zündung und 12V Konstantstrom im 24-pol. Stecker prüfen. Die rote Leitung sollte 12V Konstantstrom führen, die blaue Zündung/12V geschaltet und die schwarze sollte Masse sein. Die Rundstecker im ISO Kabel ermöglichen die rote und blaue Leitung umzuschalten. Liegt keine Zündungsquelle im Radio Stecker an, kann eine IGNIBOX Art.-Nr.: "I" zwischengeschaltet werden, um ein künstliches Zündungssignal zu erzeugen. Wird für die Freisprechanlage ein echtes Zündsignal gewünscht, blaue Leitung vom Rundstecker abziehen und an einer beliebigen anderen Zündungsquelle anschließen.

5. Mute Leitung anschließen. Die gelbe Mute Leitung *D* kann am Mute Eingang des Radios angeschlossen werden. Die 3 gebräuchlichsten Mute Positionen sind mit Rundsteckern ausgestattet und mit Mute 1, Mute 2 u. Mute 3 gekennzeichnet. Der Anschluss der Mute Leitung ist eine Option, kann aber bei einigen Fahrzeugen notwendig sein, um eine vollständige Stummschaltung aller Lautsprecher zu erreichen. Durch Anschluss der Mute Leitung werden "Mute" oder "Phone" im Radiodisplay angezeigt wenn das Telefon benutzt wird. Gleichzeitig wird die CD Wiedergabe unterbrochen. **Achtung:** Nicht alle Fahrzeuge sind mit einem Mute Eingang ausgestattet.

6. Sicherungsstärke prüfen. Die Sicherungen im Audio2Car Kabel sollten nicht größer ausgelegt sein als die Sicherungen im Kabelsatz der Freisprechanlage. Ggf. die Sicherungen im Audio2Car Kabel durch in der Stromstärke vergleichbare Sicherungen austauschen. **Achtung:** Niemals die max. Sicherungsstärke für das Audio2Car Kabel überschreiten. (siehe auch: Technische Daten auf Seite 1)

7. Freisprechanlagen-Adapter (oder Drive & Talk Mute-Box) am 24-pol. anschließen und Freisprechanlagen-Adapter an der Freisprechanlage anschließen.

Fehlersuche

Freisprechanlage schaltet nicht ein. Prüfen, ob zwischen der schwarzen und roten Leitung und auch zwischen der schwarzen und blauen Leitung im 24-poligen Stecker 12V anliegen, wenn das Fahrzeug gestartet wird. Liegen keine 12V an beiden Leitungen an, bitte folgende Prüfungen vornehmen:

1. Ist Strom auf der roten 12V Konstantstromleitung, aber nicht auf der blauen Zündungsleitung, kann der Anschluss an einer anderen Zündungsquelle erforderlich sein. Siehe Installation Schritt 4.
2. Sind die Rundstecker der Versorgungsleitungen korrekt verbunden? Versorgungsleitungen sind rot, blau und schwarz.
3. Sicherungen im Audio2Car Kabelsatz und im Sicherungskasten des Fahrzeugs prüfen.

Freisprechanlage schaltet nicht ab, wenn der Schlüssel vom Zündschloss abgezogen wird. In diesem Fall benötigt die Freisprechanlage eine geschaltete Zündungsquelle. Bitte prüfen:

1. Ist die blaue Zündungsleitung per Rundstecker mit der roten 12V Konstantstromleitung verbunden? Ist dies der Fall liegt kein Zündungssignal im Radio Stecker an. Siehe Installation Schritt 4.
2. Liegt ein Zündungssignal auf der blauen Leitung an? Diese Leitung sollte spannungsfrei, wenn kein Schlüssel im Zündschloss steckt. Siehe Installation Schritt 4.

Nicht alle Lautsprecher werden stumm geschaltet. Freisprechanlagen-Adapter (oder Mute-Box) vom Audio2Car Kabelsatz trennen, Radio einschalten und folgendes prüfen:

1. Ton aus allen Lautsprechern? Der Audio2Car Kabelsatz ist für das Fahrzeug/Sound System ungeeignet.
2. Ton aus nicht allen Lautsprechern? Die Mute-Leitung muss angeschlossen werden. Siehe Installation Schritt 5. Auch hier kann der Audio2Car Kabelsatz ungeeignet für dieses Fahrzeug/Sound System sein.
3. Alle Lautsprecher sind nun stumm:

- Freisprechanlage mit Stummschaltung für 1 Lautsprecher: Einige Freisprechanlagen können nur einen Lautsprecher stumm schalten. Dies steht normalerweise auf dem Etikett des Freisprechanlagen-Adapters, alternativ das Handbuch der Freisprechanlage prüfen. Eine vollständige Stummschaltung durch diese Anlagen kann nur erfolgen, wenn die Mute-Leitung, wie unter Installation Schritt 5 angegeben, angeschlossen ist. Alternativ kann eine Mute-Box aus unserem Drive & Talk Sortiment verwendet werden.
- Freisprechanlagen mit Stummschaltung für 4 Lautsprecher: (oder bei Verwendung einer Kram Mute-Box): Die Freisprechanlage ist defekt, bitte austauschen.

Radio lässt sich nicht einschalten oder arbeitet nicht einwandfrei nach der Installation.

1. Bitte alle Sicherungen prüfen, am Radio und im Sicherungskasten.
2. Audio2Car Kabelsatz ausbauen und Radio am Originalstecker anschließen. Funktioniert das Radio nun fehlerfrei, muss der Audio2Car Kabelsatz getauscht werden.